Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und

Kunst

**Band:** 18 (1928)

Heft: 2

Artikel: Schifahrt

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-633929

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

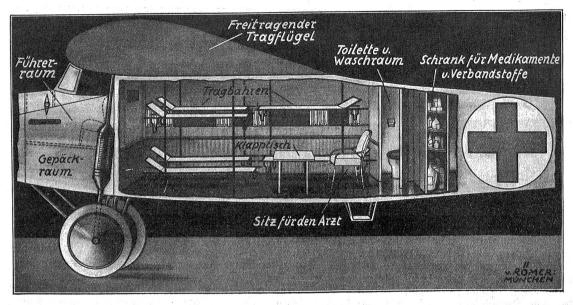
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

...



Blick in den Krankenraum eines Sanitätsflugzeugs.

dann auch noch Sitze für Leichtverlette frei. Es ist im vorliegenden Falle möglich, außer dem Krankenwärter oder Arzt zwei Bahren für Schwerverlette und vier Site für Leichtverlette im Rumpf hinter dem Führersitz unter-zubringen. Besonderen Borzug verdient die Ausführung in Leichtmetall, die eine Desinfektion des Krankenraumes nach jedem Transport wesentlich erleichtert. Die Maschine wird als Land= sowie als Wasserflugzeug verwendet und ist auch im Schweizer Sanitätsdienst eingeführt.

Eines der ältesten Flugzeugunternehmen Frankreichs, S. und M. Farman, hat seinen bekannten Berkehrsflugzeugtyp Farman-"Goliath" ebenfalls für Krankentransporte ein-gerichtet. ("Leipziger III. 3tg.")

# Schifahrt.

Raum weichen die nächtlichen Schatten dem beginnenden Tag, brechen wir von der Hütte auf. Die Schier werden angeschnallt, und in einem Meer von Schnee streben wir aufwärts. Bei den einen geht's mühelos, andere folgen unter Anstrengung. Aber alle spüren eine gludliche Stimmung, welche hoch über den Alltag erhebt. Nicht die Leiftung ift bestimmend für den wirklichen Bergfteiger und Sportsmann überhaupt, sondern die Auffassung vom Sport. Und in diesem Gleichklang der Gesinnung sind wir alle gufrieden und froh, arbeiten uns aufwärts zu Fernsicht und Sonne.

Un meiner Bindung fehlt etwas, und ich bleibe gurud. Ich bringe die Schier in Ordnung und schaue um mich. Neben mir guden aus tiefem Schnee fleine Tannen, sie neigen ihr dunkles Saupt unter ihrer Last und warten auf neues Leben und Frühling. Im dunklen Tann liegt Weihnachtsstimmung, und in gludseliger Stimmung verweile ich bei Stunde und Gegenwart. In Sehnsucht trinken meine Augen von der Schönheit Pracht, und dankbar vernehme ich die Sprache der Natur. Mein Berg gesundet, und wie nach einem Zaubertrank straffen sich die Glieder ....

Ein lautes Holiho ob mir wedt mich aus meinen Träumereien. Die andern biegen weiter oben um die Ede. Der erste Sonnenstrahl grüßt die Vordersten. Ich eile nach, und bald stehe ich ebenfalls oben, tauche den Blid in ein Meer von Sonne und Licht. Ich blide auf große weiße Flächen, und alles ist in Weiß gehüllt, soweit mein Auge reicht. Die andern sind bereits am Uebungshang und üben und fahren in ausgesprochenem Eifer hin und her. Die einen stehen sicher und voll Bertrauen in ihr Können auf ihren Brettern, die andern zaghaft und unüberzeugt vom

endlichen Gelingen. Man sieht, die Schier haben ihren eigenen Willen, ihre Launen und Tücken. Sie wollen immer ge= radeaus, und gerade das kann sich unter Umständen unange=

nehm auswirken. Aber unentwegt wird probiert und in Glück erstrahlen die Ge= sichter, wenn endlich ein Schwung gelun-gen ist. Und ist einmal die Sicherheit da, bedeutet sie ge= steigerte Lebensbeja=

hung, jubelnde Freude am Hinder= nis, höchfte Befriedigung.

Wir tummeln uns in reiner Wintersonne, im Unblid einer Winterlandschaft. die immer wieder die Augen bannt. Einzelne halbverschneite

Sütten guden wie dunkle Augen vom fernen Sang herüber, am Horizont drohen dunkle Felsen. Der Schnee leuchtet in silbernem Glanze, und knirschend eilen die Schier über die Fläche. Fröhliche Laute unterbrechen die Stille, und

jubelnder Frohsinn liegt über uns allen.

So zerrinnen die Stunden, bis in die Mulden dunkle Schatten steigen. Jest kommt der Abschied und die Abfahrt zu Tal. Noch einmal umfaßt das Auge die Schönheit, von der es heute trank und den tiefen Glanz bekam, dann richten wir unsere Bretter der Niederung zu und fahren los. So eine Abfahrt ist herrlich. Ein Glücksgefühl durch= flutet mich. Mir ist, als gleite ich in Unendlichkeiten, als hätten Raum und Zeit ihre Rolle ausgespielt. Ein fernes Läuten liegt in den Ohren, und in tollem Zagen fliegt alles vorüber. Ich fühle mich der Erdenlast entrudt, die Schier zischen, der Schnee stäubt, und vom Tale her tommen uns Bäume und Wälder in schnellem Laufe entgegen, werden größer und nehmen uns endlich auf.

Eine schneelose Landschaft zwingt die Schier von den Füßen. Wir tragen unsere Bretter dem Bahnhof zu und fröhliches Geplauder fürzt den Weg. Ueber allen Gesichtern liegt ein Leuchten, und aus den Augen spricht Freude und

Frohsinn.

Ich aber, ich denke der ewigen Sehnsucht, die zum Erleben drängt, höre in mir eine Sprache, welche tiefstes Erleben bedeutet. Mir ist, als habe der Schilauf etwas Frobes, Leichtes an sich. Wir brauchen so etwas dem grauen Alltag gegenüber. Wer träumt nicht von neuer Jugend? Ich weiß einen Weg hierzu ... ar.

#### Sprüche von Roland Bürki.

Der Sterne Licht in unserer Seele beglückt uns mehr, als aller Glanz der äußern Welt.

Aus Gott, der Liebe, sind wir entsprungen, und in das Reich der Liebe kehren wir zurück. Darum sei unser Leben voller Liebe.

Seele und Geist muffen Sand in Sand arbeiten. Seele gibt Inhalt, und Geist Schafft Form.

Für den Fortbestand der Geele fommt es nicht darauf an, was einer in der grobmateriellen Welt der Nühlichkeit leistet: Die Einstellung der Seele zur Ewigkeit ist allein maßgebend.